



VERORDNUNG

ÜBER DIE GEWERBLICHEN, TOURISTISCHEN UND GASTGEWERBLICHEN HINWEISSCHILDER IM GEMEINDEGEBIET

REGOLAMENTO

SULLA SEGNALETICA INDUSTRIALE E TURISTICA ALBERGHIERA NEL TERRITORIO COMUNALE

ERSTFASSUNG

PRIMA VERSIONE

2016

VOM GEMEINDERAT GENEHMIGT
MIT BESCHLUSS

Nr.

32

vom

19.05.2016

APPROVATO DAL CONSIGLIO COMUNALE
CON DELIBERAZIONE

N.

del

IN KRAFT SEIT **04.06.2016** IN VIGORE DAL



Verordnung über die gewerblichen, touristischen und gastgewerblichen Hinweisschilder im Gemeindegebiet

Regolamento sulla segnaletica industriale e turistica alberghiera nel territorio comunale

1. KAPITEL

Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1

Allgemeine Grundsätze und Ziele

1. Vorliegende Verordnung regelt die Anbringung von gewerblicher, touristischer und gastgewerblicher Beschilderung im Gemeindegebiet.

Artikel 2

Gesetzliche Grundlagen

1. Die gewerbliche, touristische und gastgewerbliche Beschilderung wird unter Beachtung der Bestimmungen der geltenden Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit gesetzesvertretendem Dekret vom 30.04.1992, Nr. 285, insbesondere der Artikel 37, 38, 39 und 45, sowie der entsprechenden Durchführungsverordnung genehmigt mit D.P.R. vom 16.12.1993, Nr. 495, insbesondere der Artikel 77, 78, 80, 81, 82 und 134 sowie deren Anlagen (Abbildung II 296, 297, 298, 299, 300 und 301 und den entsprechenden Piktogrammen laut Artikel 125) genehmigt.

Artikel 3

Gestaltung

1. Die gewerbliche, touristische und gastgewerbliche Beschilderung erfolgt hauptsächlich als Einzelbeschilderung, welche dem Artikel 134 – Abbildung II 297 und 301 der Durchführungsbestimmungen entsprechen muss. Um das einheitliche Erscheinungsbild zu gewährleisten werden nur Schilder im Ausmaß von 1,00 Meter x 0,20 Meter genehmigt, wobei jedes Schild maximal zwei Piktogramme beinhalten kann. An wichtigen Kreuzungen kann für touristische und gastgewerbliche Beschilderung auch Sammelinformationsschilder laut Artikel 134, Abbildung II 299 und eventuell entsprechende Vorankündigungsschilder laut Artikel 134, Abbildung II 300, immer der Durchführungsbestimmungen genehmigt werden. Bei den beiden letztere Typen von Schildern muss die Anzahl der Betriebe und die Beschriftung so gestaltet sein, dass sie für die Verkehrsteilnehmer lesbar sind.

Artikel 4

Stabilität und Halterung

1. Um die Stabilität der Schilder zu gewährleisten müssen diese in der Regel immer auf zwei Halterungen montiert werden, ausgenommen jene Schilder, welche direkt im Privatgrund vor dem Betrieb angebracht sind. Zudem dürfen diese Schilder nicht an

CAPITOLO 1

Disposizioni generali

Articolo 1

Principi generali e finalità

1. Il presente regolamento disciplina l'installazione della segnaletica industriale e turistica alberghiera nel territorio comunale.

Articolo 2

Normativa

1. La segnaletica industriale e turistica alberghiera viene autorizzata nel rispetto della normativa del Codice della strada in vigore, approvato con Decreto legislativo 30.04.1992, n. 285, in particolare degli articoli 37, 38, 39 e 45, nonché quella del Regolamento di esecuzione approvato con D.P.R. 16.12.1993, n. 495, in particolare degli articoli 77, 78, 80, 81, 82 e 134 nonché i relativi allegati (figura II 296, 297, 298, 299, 300 e 301 e i relativi pittogrammi dell'articolo 125).

Articolo 3

Configurazione

1. La segnaletica industriale e turistica alberghiera viene eseguita di regola con segnali singoli come previsto dall'articolo 134 – figura II 297 e 301 del Regolamento. Per garantire l'uniformità vengono autorizzati solamente segnali di dimensioni da 1,00 metri x 0,20 metri, i quali possono contenere massimo due pittogrammi. In intersezioni importanti per la segnaletica turistica alberghiera possono essere autorizzati anche segnali collettivi di informazione come previsto dall'articolo 134, figura II 299 ed eventualmente rispettivi segnali di preavviso come previsto dall'articolo 134, figura II 300, sempre del Regolamento. Su quest'ultimi due tipi di segnali il numero degli esercizi nonché le diciture devono essere apportate in modo leggibile per gli utenti della strada.

Articolo 4

Stabilità e sostegno

1. Per garantire la stabilità dei segnali di norma questi devono essere montati sempre su due sostegni, esclusi quei segnali che sono montati su proprietà privata all'altezza dell'esercizio stesso. Inoltre questi segnali non possono essere montati su sostegni, sui



Halterungen angebracht werden, auf welchen bereits Verkehrsschilder montiert sind noch dürfen sie an Laternenmasten montiert werden. Die gewerbliche, touristischen und gastgewerblichen Schilder dürfen keine Verkehrszeichen verdecken noch darf deren Anbringung die Übersicht für die Verkehrsteilnehmer beeinträchtigen.

Artikel 5

Gesuch

1. An der Aufstellung der gewerblichen, touristischen und gastgewerblichen Beschilderung im Sinne der vorliegenden Verordnung interessierte Personen müssen ein entsprechendes Gesuch bei der Gemeinde einreichen.

Artikel 6

Genehmigung

1. Die Gemeinde lässt jene gewerbliche, touristischen und gastgewerblichen Hinweisschilder zu, welche den Fahrzeugverkehr auf angemessene Weise zum Betrieb leiten, wobei in der Regel maximal drei Schilder pro Betrieb zugelassen werden. Hinweisschilder, die eine bereits angegebene Richtung nicht ändern, sind in der Regel nicht zugelassen. Zudem sollten, wo die Möglichkeit besteht, beidseitig bedruckte Hinweisschilder angebracht werden, anstatt zwei gleiche Schilder. Auch sollte die Ausschilderung des Betriebes erst am Beginn der jeweiligen Ortschaft beginnen, in welcher der Betrieb liegt. Sollte ein Betrieb über zwei Anfahrtswege verfügen, so muss sich deren Betreiber für die Ausschilderung eines Zufahrtsweges entscheiden.

Artikel 7

Kosten

1. Die Kosten für die Gestaltung der Hinweisschilder gemäß Artikel 2 dieser Verordnung sowie für deren Aufstellung und Instandhaltung gehen zu Lasten der jeweiligen Antragsteller.

2. Die Kosten für die Sockel und die Halterungen gehen zu Lasten der Gemeindeverwaltung. Davon ausgenommen sind die Halterung und der Sockel jener Hinweisschilder, welche beim Betriebssitz im Privatgrund aufgestellt werden.

3. Die angebrachte Beschilderung muss innerhalb eines Monats nach der definitiven Schließung des Betriebes vom ehemaligen Betreiber auf dessen Kosten wieder entfernt werden. Sollte dieser die Entfernung innerhalb dieser Frist nicht vornehmen, wird er von der Gemeindeverwaltung schriftlich aufgefordert, diese innerhalb eines weiteren Monats nach Erhalt des Schreibens zu entfernen, anderenfalls wird die Beschilderung auf Kosten den Betreibers vom Gemeindebauhof entfernt.

Artikel 8

Ausnahmen

quali a loro volta sono già montati segnali stradali e non possono essere montati sui pali delle luci. La segnaletica industriale e turistica alberghiera non deve coprire altri segnali stradali e la loro installazione non può neppure ostacolare la visibilità degli utenti della strada.

Articolo 5

Domanda

1. Gli interessati all'installazione delle insegne industriali e turistiche alberghiere di cui al presente regolamento devono fare pervenire regolare domanda al Comune.

Articolo 6

Autorizzazione

1. Il Comune autorizza le installazioni le insegne industriali e turistiche alberghiere atte ad indirizzare in maniera opportuna il traffico veicolare verso l'esercizio, autorizzando in linea di massima tre segnali per esercizio. Le insegne di avvio veicolare che non modifichino una direzione precedentemente indicata non sono di norma autorizzare. Ove possibile, le insegne bi facciali devono essere preferite a doppie installazioni. Inoltre la segnalazione di un esercizio dovrà iniziare solamente all'inizio della rispettiva zona, dove si trova l'esercizio. Se l'esercizio è raggiungibile da due vie diverse il gestore deve decidere quale delle via di accesso vuole segnalare.

Articolo 7

Onere

1. L'onere per la realizzazione secondo l'articolo 2, l'installazione a regola d'arte e la manutenzione dei cartelli di cui al presente regolamento è a carico dei richiedenti.

2. L'onere per il fondamento ed il sostegno è a carico dell'Amministrazione comunale. Sono esclusi il sostegno ed il fondamento dei cartelli che vengono installati su terreno privato presso la sede dell'esercizio.

3. La segnaletica installata deve essere rimossa dal gestore a proprie spese entro un mese dalla chiusura definitiva dell'esercizio. Se il gestore non la rimuove entro questo termine, l'Amministrazione comunale sollecita la rimozione per iscritto entro un ulteriore mese dal ricevimento della lettera, altrimenti la segnaletica verrà rimossa dal cantiere comunale a spese del gestore.

Articolo 8

Eccezioni



1. Der Gemeindevausschuss kann in begründeten Fällen von den in dieser Verordnung vorgegebenen Richtlinien abweichende Ermächtigungen erteilen, jedoch immer unter Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen.

2. Der Gemeindevausschuss kann ebenso mit eigenem Beschluss in dieser Verordnung geringfügige Änderungen oder Abänderungen, welche durch eine veränderte Gesetzeslage notwendig geworden sind, vornehmen.

1. La Giunta comunale può in casi motivati rilasciare autorizzazioni con prescrizioni diverse da questo regolamento, però sempre rispettando la normativa vigente.

2. Inoltre la Giunta comunale con propria delibera può eseguire in questo regolamento modifiche non sostanziali o modifiche necessarie per variazione delle norme in materia.

2. KAPITEL

Übergangsbestimmungen

Artikel 9

1. Aufgrund der bestehenden Beschilderung und gemäß den Bestimmungen laut Artikel 3, 4, 5 und 6 wird für jeden betrieblichen, touristischen und gastgewerblichen Betrieb das Verzeichnis der zugelassenen Standorte erstellt und den Betroffenen übermittelt. Diese haben dreißig Tage Zeit, um schriftlich Stellung zu nehmen, worauf die Gemeinde die Konzession für die Aufstellung von maximal drei Hinweisschildern gemäß den unter Artikel 2 vorgegebenen Mustern erlässt.

Artikel 10

1. Mit Inkrafttreten der vorliegenden Verordnung gelten sämtliche von der Gemeinde zur Aufstellung von Hinweisschildern erteilten und gemäß vorhergehenden Artikel nicht bestätigten Konzessionen als widerrufen und verfallen. Diese Hinweisschilder müssen auf Kosten der einzelnen Betroffenen entfernt werden. Im Falle der Nichtbefolgung werden die Schilder von der Gemeindeverwaltung auf Kosten der Betroffenen entfernt.

3. KAPITEL

Schluss- und Übergangsbestimmungen

Artikel 11

In Kraft treten

1. Die vorliegende Verordnung tritt im Sinne des dritten Absatzes des Art. 8 der Gemeindevsatzung ab dem Tag in Kraft, an dem der Genehmigungsbeschluss des Gemeinderates im Sinne der geltenden Bestimmungen vollstreckbar wird.

Artikel 12

Schlussbestimmungen

1. Die Gemeinde sorgt im Sinne der Gemeindevsatzung

CAPITOLO 2

Disposizioni transitorie

Articolo 9

1. Per ogni esercizio industriale e alberghiero e turistico e sulla base della segnaletica esistente viene stilato, in conformità agli articoli 3, 4, 5 e 6 e trasmesso ai diretti interessati l'elenco delle postazioni ammissibili. Sulla base delle postazioni successivamente confermate, per iscritto ed entro trenta giorni dagli interessati, il Comune rilascia autorizzazione per massimo tre cartelli di indicazione direzionale secondo la tipologia di cui all'art. 2.

Articolo 10

1. Con l'entrata in vigore del presente regolamento sono da ritenersi abrogate e decadono tutte le autorizzazioni rilasciate dal Comune relative ad installazioni non confermate come da precedente articolo. Tali installazioni dovranno essere rimosse a cura dei diretti interessati. In caso di inadempienza il Comune provvede alla rimozione con addebito delle relative spese.

CAPITOLO 3

Norme finali e transitorie

Articolo 11

Entrata in vigore

1. Ai sensi del terzo comma dell'art. 8 dello Statuto comunale il presente regolamento entra in vigore dalla data in cui la deliberazione di approvazione del Consiglio comunale diviene esecutiva ai sensi delle norme vigenti.

Articolo 12

Disposizioni finali

1. Il comune garantisce la più ampia divulgazione di



zung für eine weitestgehende Verbreitung dieser Verordnung.

2. Jeder Bürger hat nach Begleichung der Kopierkosten das Recht auf die Aushändigung einer vollständigen Kopie oder eines Auszuges dieser Verordnung.

3. Die vorliegende Verordnung hebt ab dem Tag ihrer Gültigkeit alle anderen vorhergehenden Verordnungen, welche dasselbe Sachgebiet regeln, auf.

questo regolamento regolamento in conformità allo Statuto comunale.

2. Qualsiasi cittadino può ottenere copia, integrale o per estratto, del regolamento, previo rimborso delle spese di riproduzione.

3. Il presente regolamento revoca con il giorno della sua entrata in vigore tutte le ordinanze precedenti, le quali regolano la stessa materia.

DER GENERALESEKRETÄR
IL SEGRETARIO GENERALE
gez./f.to:
Bernhard Flor

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO
gez./f.to:
Wilfried Trettl

CHRONOLOGIE

CRONOLOGIA

Genehmigung Ratsbeschluss Nr. Datum	32 19.05.2016	Approvazione Delibera consiliare N. data
IN KRAFT AB	04.06.2016	IN VIGORE DAL